



CEE – FOLHA DE DADOS DE SEGURANCA

conforme 1907/2006/CE [REACH]

Data/actualizada em: 01.10.07

Data de impressão: 01.10.07

Página 1/4

1. Designação de substância / preparação e empresa

Designação de substância: TYFOCOR® L
Uso: Concentrado anticongelante / protecção contra corrosão
Empresa: TYFOROP Chemie GmbH, Anton-Rée-Weg 7, D- 20537 Hamburg
Tel: +49 (0)40 -20 94 97-0; Fax: -20 94 97-20; e-mail: info@tyfo.de
Informação em caso de emergência: Tel: +49 (0)40 -20 94 97-0

2. Identificação dos perigos

Nenhum risco especial conhecido.

3. Composição / Informação sobre os componentes

Caracterização química:
1,2-Propilenoglicol, inibidores. Número CAS: 57-55-6

4. Medidas de primeiros socorros

Indicações gerais: Retirar a roupa contaminada.
Após inalação: Em caso de indisposição após a inalação de vapor/aerossol: Ar fresco, assistência médica.
Após contacto com a pele: Lavar com água e sabão.
Após contacto com os olhos: Lavar bem os olhos, com as pálpebras abertas, durante 15 minutos sob água corrente.
Após ingestão: Lavar a boca com água e posteriormente beber muita água.
Indicações para o médico: Tratamento sintomático (descontaminação, funções vitais), nenhum antídoto específico conhecido.

5. Medidas para a extinção de incêndios

Meios de extinção apropriados: Pulverização de água, produto extintor em pó, espuma resistente ao álcool, dióxido de carbono.
Perigos especiais: Vapores nocivos para a saúde. Formação de fumo/nevoeiro. As substâncias/grupos de substâncias mencionadas podem ser libertadas em caso de incêndios.
Equipamento especial de protecção: Usar um aparelho de respiração autónomo em caso de incêndio.
Indicações adicionais: O perigo depende dos produtos em combustão e das condições do incêndio. A água de extinção contaminada deve ser eliminada segundo a legislação local oficial.

6. Medidas a tomar em caso de libertação involuntária

Medidas de protecção relativas a pessoas:	Utilizar roupa de protecção individual.
Medidas de protecção do meio ambiente:	Reter a água suja contaminada/água de extinção de incêndio. Não permitir que atinja águas superficiais/águas subterrâneas/canalização.
Processo para a limpeza / recolha:	Para grandes quantidades: Bombear produto. Resíduos: Recolher com materiais absorventes adequados. Dispor o material recolhido de acordo com as normas.

7. Manuseamento e armazenamento

Manuseamento:	Ventilação e arejamento adequados no local de armazenamento e de trabalho.
Protecção contra incêndio / explosão:	Evitar o acumulação de cargas electrostáticas. Arrefecer os recipientes com água em caso de perigo.
Armazenamento:	Produto higroscópico. Guardar o recipiente bem fechado em lugar seco. O armazenamento em recipientes galvanizados não é aconselhável.

8. Limites de exposição e equipamentos de protecção pessoal

Equipamento de protecção pessoal	
Protecção das vias respiratórias:	Protecção respiratória em caso de libertação de vapores/aerosóis.
Protecção das mãos:	Luvas resistentes a químicos (EN 374). (Recomenda-se: borracha à base de nitrilo, índice de protecção: 6) Devido a grande variedade de tipos devem-se considerar as indicações de utilização dos produtores.
Protecção dos olhos:	Óculos de protecção com anteparas laterais (óculos com armação, EN 166).
Medidas gerais de protecção e higiene:	Manusear de acordo com as normas de segurança para produtos químicos.

9. Propriedades físicas e químicas

Forma:	Líquido.	
Cor:	Incolor.	
Odor:	Quase inodoro.	
Valor pH (500 g/l, 20 °C):	6.5 - 8.5	(ASTM D 1287)
Temperatura de solidificação:	< -50 °C	(DIN 51583)
Temperatura de ebulição:	> 150 °C	(ASTM D 1120)
Ponto de inflamação:	> 100 °C	(IDIN 51578)
Límite inferior de explosão:	2.6 % vol	(Propilenoglicol)
Límite superior de explosão:	12.6 % vol	(Propilenoglicol)
Temperatura de ignição:	> 200 °C	(DIN 51794)
Pressão de vapor (20 °C):	2 mbar	
Densidade (20 °C):	ca. 1.06 g/cm ³	(DIN 51757)
Solubilidade em água:	Completamente solúvel.	
Solubilidade (qualitativa) Solventes:	Solúvel em solventes polares.	
Viscosidade (cinemática, 20 °C):	ca. 70 mm ² /s.	(DIN 51562)

10. Estabilidade e reactividade

Substâncias a evitar:	Agentes oxidantes fortes.
Reacções perigosas:	Nenhumas reacções perigosas, se as prescrições/indicações para a armazenagem e manuseamento forem respeitadas.
Produtos de decomposição perigosos:	Nenhum produto de decomposição perigoso se forem respeitadas as normas de armazenamento e manuseamento.

11. Indicações toxicológicas

DL50/oral/ratazana: >2000 mg/kg.
DL50 da pele/coelho: não irritante (Directiva OCDE 404).
Irritação primária das mucosas/coelho: não irritante (Directiva OCDE 405).

Indicações adicionais:	O produto não foi testado. A informação deriva das características dos componentes individuais.
-------------------------------	---

12. Indicações ecológicas

Ecotoxicidade:	Toxicidade em peixes: <i>Oncorhynchus mykiss</i> /CL50 (96h): >100mg/l Invertebrados aquáticos: CE50 (48h): >100 mg/l. Plantas aquáticas: CE50 (72 h): >100 mg/l. Microorganismos/efeito sobre lodo activo: DEV-L2 >1000 mg/l. Em caso de introdução correcta de pequenas concentrações, não são de esperar alterações na função do lodo activo de uma unidade de purificação biologicamente adaptada.
Avaliação da toxicidade aquática :	O produto não foi testado. A informação deriva das características dos componentes individuais.
Persistência e degradabilidade:	Indicações para a eliminação: Método de ensaio: OCDE 301 A (nova versão). Método de análise: redução do carbono orgânico total (DOC). Grau de eliminação: > 70 %. Avaliação: Facilmente biodegradável.
Indicações adicionais:	Outras indicações ecotoxicológicas: O produto não deve atingir águas superficiais sem ter sido previamente tratado.

13. Indicações para a eliminação

Eliminação:	De acordo com a legislação local, el TYFOCOR® L deve por exp. ser depositado numa lixeira ou numa unidade de incineração apropriada.
Embalagem contaminada:	Embalagens não contaminadas podem ser reutilizadas. Embalagens que não laváveis, devem ser eliminadas como a produto

14. Indicações para o transporte

Mercadoria não perigosa segundo os regulamentos de transporte.
(ADR RID ADN R IMDG/GGVSee OACI/IATA)

15. Regulamentos

Regulamentos da União Europeia (Classificação) / Regulamentos nacionais:

Não é obrigatória a sua sinalização com etiqueta.

Outros regulamentos: -

16. Outras Indicações

Linhas verticais na margem esquerda indicam que houve alterações entre esta e a versão anterior. Outras edições perdem a sua validade.

Os dados contidos nesta publicação baseiam-se no nosso conhecimento e experiência actual, descrevendo o produto e considerando os requerimentos de segurança. Os dados não descrevem em caso algum as propriedades do produto (especificação do produto). Não implica garantia alguma em relação a certas propriedades ou adequação do produto para uma aplicação específica e não podendo inferior nos dados da ficha da segurança. É da responsabilidade do receptor / recebedor da mercadoria assegurar que os direitos de propriedade, leis e regulamentação existente, devem ser devidamente observados/respeitados.

Secção que elaborou esta folha de dados: Abt. AT, Tel.: +49 (0)40 -20 94 97-24